

Distr.  
GENERAL

# الجمعية العامة



A/44/246/Add.2  
28 November 1989  
ARABIC  
ORIGINAL : ENGLISH

الدورة الرابعة والأربعون

طلب إدراج بند إضافي في جدول أعمال  
الدورة الرابعة والأربعين

UN LIBRARY

DEC 1 1989

تمويل فريق مراقبي الأمم المتحدة في أمريكا الوسطى UN/SA COLLECTION

إضافة

تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

١ - نظرت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في تقرير الأمين العام بشأن تمويل فريق مراقبي الأمم المتحدة في أمريكا الوسطى (A/44/246/Add.1) . وأثناء نظر اللجنة في البند ، قدم لها ممثلو الأمين العام معلومات شفوية وخطية إضافية .

٢ - ووافق مجلس الأمن ، بقراره ٦٤٤ (١٩٨٩) المؤرخ في ٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩ ، على تقرير الأمين العام (S/20895) المؤرخ في ١١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٩ وقرر أن ينشئ على الفور فريقاً لمراقبي الأمم المتحدة في أمريكا الوسطى لفترة ستة أشهر ، وفقاً للولاية المحددة في الفقرة ٥ من تقرير الأمين العام إلى المجلس S/20895 والتي تم تأكيدها من جديد في الفقرة ١ من تقريره إلى الجمعية العامة (A/44/246/Add.1) .

٣ - وكما ورد في الفقرة ٦ من تقرير الأمين العام إلى الجمعية A/44/246/Add.1 ، "يقدر الأمين العام تكاليف الفريق لمدة ستة أشهر من ٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩ لغاية ٦ أيار/مايو ١٩٩٠ ، بمبلغ إجمالي قدره ٤٠,٨ من ملايين الدولارات (المبلغ الصافي ٤٠,٢ من ملايين الدولارات) على أساس التكلفة الكاملة" . ويشمل هذا المبلغ التزامات سابقة قدرها ٣ ٤٥٠ ٠٠٠ دولار التمس الإذن بها بموجب أحكام قرار الجمعية العامة ٢٢٧/٤٢ المؤرخ في ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧ ، بغية تغطية مصروفات ذات طابع عاجل أثناء الفترة الواقعة بين ٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩ وموعد اتخاذ

الجمعية العامة لقرار بشأن تمويل الفريق . وفي هذا الصدد ، يصف الأمين العام الإجراءات التي تحتاج الجمعية العامة إلى اتخاذها في دورتها الحالية (المرجع ذاته ، الفقرة ١٣) .

٤ - ويصف الأمين العام الخطة التنفيذية للفريق في الفقرة ٧ من تقريره ؛ وتورد الافتراضات الكامنة وراء وضع الخطة في الفقرة ١٠ من الخطة . وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن عملية الفريق في حالة الوزن الكامل ستتألف من العناصر التالية :

### المدنيون

### العسكريون

١٤ موظفا طبيا  
١٦٥ فردا من العسكريين الآخرين (١)  
٨٢ موظفا من المعينين محليا  
١٣٨ من موظفي الأمم المتحدة الدوليين (ب)

٥ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن "الدول الاعضاء ستوفر المراقبين العسكريين المعينين للفريق على نفس الأساس المتبع في توفير المراقبين لهيئة الأمم المتحدة لمراقبة الهدنة في فلسطين" (المرجع نفسه ، الفقرة ١٠ (و)) . ويوضح الأمين العام أيضا أن الموظفين الطبيين الـ ١٤ "ستوفرهم الدول الاعضاء على نفس الأساس المتبع في توفير المراقبين" . (المرجع نفسه ، الفقرة ١٠ (ز)) .

(١) أعد تقرير الأمين العام على أساس الافتراض ، وفقا لما توضحه الفقرة ٨ ، بأن الأمر قد يحتاج الى توفير ٥٠ فردا اضافيا من العسكريين العاملين في الاشارة خلال المرحلة الاولى من عمل الفريق ، الى حين انشاء شبكة الاتصالات التي يقوم موظفو الأمم المتحدة بتشغيلها . وعلى نحو ما ذكر أدناه ، قد لا تكون هذه الوحدة ضرورية .

(ب) كما يتضح في المرفق الثاني تغطي التقديرات ٢٤ وظيفة اضافية لزيادة عبء العمل في نيويورك .

٦ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن الأفراد العسكريين الآخرين سيتألفون من طاقم ومن أفراد دعم للطائرات الشابتة الأجنحة والطائرات العمودية ، (١١٥ فردا) والوحدة البحرية (٥٠ فردا) ، على حد سواء ، وأن الحكومات التي ستوفر هؤلاء الأفراد ستسدد إليها التكاليف على أساس المعدلات القياسية التي أقرتها الجمعية العامة بالنسبة لتكاليف القوات . كما سيتلقى هؤلاء الأفراد العسكريون الآخرون بدل إقامة يومي عوضا عن السكن والوجبات والاستجمام والترفيه وغير ذلك من التسهيلات التي تقدم عادة للقوات ، وذلك على النحو المذكور في المرفق الثاني من تقرير الأمين العام .

٧ - ووفقا للشرح الوارد في الفقرة ٩ والمرفق الثاني من تقرير الأمين العام سينفذ وزع الفريق على أربع مراحل . وكما ذكر أعلاه فإن المبلغ الاجمالي ٤٠,٨ مليون دولار والمقدر للأشهر الستة الأولى من عمل الفريق ، والذي يُدخل في الحساب عملية الوزع تلك ، يمثل الاحتياجات المقدرة على أساس التكلفة الكاملة . وفي هذا الصدد ، تلاحظ اللجنة الاستشارية أنه ، على الرغم مما توصلت إليه بعثة استطلاعية ، هناك حاجة الى ايضاح بعض احتياجات البعثة بمزيد من التفصيل بعد أن دخلت البعثة مرحلة التنفيذ . وقد أبرز الأمين العام هذه الحقيقة لمجلس الأمن ، في نفس الوقت الذي لاحظ فيه أيضا أنه قد يكون من الضروري تعديل الاحتياجات المتعلقة بالأفراد والعتاد و/أو إعادة تشكيلها . وتلاحظ اللجنة الاستشارية أيضا أنه ترد قريبا تبرعات يمكن أن تكون لها آثار على التقديرات .

٨ - وترد ملاحظات اللجنة الاستشارية المتعلقة بالتقديرات التفصيلية في الفقرات أدناه .

٩ - ويدعم تقرير الأمين العام أربعة مرفقات حيث يقدم المرفق الأول بيانا موجزا لتقدير التكلفة ، في حين يقدم المرفق الثاني معلومات أكثر تفصيلا عن البنود الأساسية الواردة في المرفق الأول . ويرد جدول موظفي الفريق في المرفق الثالث ، بينما يقدم المرفق الرابع تقدير تكلفة العملية لفترة الاثني عشر شهرا من ٧ أيار/مايو ١٩٩٠ إلى ٦ أيار/مايو ١٩٩١ .

١٠ - وكما ذكر في المرفق الثاني ، تغطي التقديرات البالغة ٣ ٣٦٠ ٤٠٠ دولار والمخزمة للمراقبين العسكريين تكاليف السفر من البعثة واليهما ، وبدلات الإقامة اليومية ، وبدلات الملابس والمعدات . وفي هذا الصدد ، يقدم الأمين العام جدولا يوضح مراحل دخول المراقبين حسب الموقع . وأكد ممثلو الأمين العام أن تقديرات بدل الإقامة

قد أعدت على أساس هذه المراحل . وترد هذه المعدلات في الفقرة ١ من المرفق الثاني ؛ وكما ذكر فيها فقد وضعت هذه المعدلات (عن طريق الأمين العام) "على أساس الدراسة الاستقصائية الأولية للتكلفة التي أجرتها بعثة الاستطلاع التي أوفدت الى المنطقة في أيلول/سبتمبر ١٩٨٩" .

١١ - وتشمل التقديرات البالغة ٦٠٠ ١٠٦ ٣ دولار والمخصصة للأفراد العسكريين الآخرين مبلغاً لتسديد التكاليف العادية للقوات ولبدلات الإقامة بالنسبة لـ ٥٠ فرداً من العسكريين العاملين في الإشارة . وفي هذا الصدد ، أبلغ ممثلو الأمين العام اللجنة الاستشارية أنه اتضح الآن أنه لم تعد هناك حاجة الى التماس المعونة من وحدة الإشارة العسكرية . وبالتالي ، فإن التقدير الوارد تحت بند الأفراد العسكريين الآخرين سيبين تخفيضاً قدره ٥٠٠ ٣٣٩ دولار ، وهذا يشمل ٥٠٠ ١٠٨ دولار تحت بند تسديد التكاليف الموحدة للقوات ، و ٣٣١ ٠٠٠ دولار تحت بند بدلات الإقامة . كما سيطرأ تخفيض على التقدير الوارد تحت بند الاتصالات بمبلغ ٣٩٨ ٠٠٠ دولار ، أي ذلك الجزء من التقدير المتصل بنقل وحدة الإشارة العسكرية جواً ووزعها . بيد أنه نتيجة لهذا التطور هناك حاجة الى تواجد الموظفين المدنيين والمعدات اللازمة في الأماكن المخصصة في مرحلة أبكر مما كان متوقفاً وقت إعداد التقديرات . وبناءً على ذلك ، أبلغ ممثلو الأمين العام اللجنة أن الوفورات المذكورة أعلاه يمكن أن تستهلك من جراء مبلغ ما لم يتحدد بعد .

١٢ - وكما يتضح من الفقرة ٤ أعلاه ، يشمل العنصر المدني ١٠٤ من الموظفين الدوليين في منطقة البعثة ، بالإضافة الى ٢٤ وظيفة لزيادة عبء العمل في نيويورك ، فضلاً عن ٨٢ موظفاً من المعينين محلياً . ورداً على الاستفسارات المتعلقة بوظائف زيادة عبء العمل البالغ عددها ٢٤ وظيفة ، أبلغت اللجنة الاستشارية بأن وظائف زيادة عبء العمل متوفرة في ميزانيات عمليات حفظ السلم لاستكمال القدرة الرئيسية للمكاتب ذات الصلة بالمقر ، التي توفر الدعم التنظيمي والقانوني والتقني والإداري ، وكذلك الدعم لعمليات حفظ السلم هذه . وزودت اللجنة ببيان يوضح توزيع الوظائف الـ ٢٤ التي تضم ١٣ وظيفة من الفئة الفنية وما فوقها و ١١ وظيفة من فئة الخدمات العامة ؛ وفي هذا الصدد ، تلاحظ اللجنة أن الوظائف موزعة على النحو التالي :

٥	المكتب التنفيذي للأمين العام
١	ادارة الشؤون القانونية
٤	مكتب تخطيط البرامج وشؤون الميزانية والمالية
٢	مكتب الشؤون السياسية الخاصة
٢	مكتب ادارة الموارد البشرية
٩	شعبة العمليات الميدانية/مكتب الخدمات العامة
١	شعبة المراجعة الداخلية للحسابات
٢٤	المجموع

ويبدو للجنة أن هذا الرقم مرتفع بالمقارنة بمستويات زيادة عبء العمل للعمليات الأخرى ، وان كان هذا الرقم قد يكون ملائماً في ضوء الخبرة المكتسبة في تلك العمليات . وسوف تستعرض اللجنة هذه المسألة في إطار تقرير الأداء الذي سيقدم إلى الفريق ( انظر الفقرة ٢٩ أدناه) .

١٣ - كما أوضح ممثلو الأمين العام للجنة الاستشارية أن المهام المضطلع بها عن طريق وظائف العباء الزائد في مقر الأمم المتحدة هي مهام منفصلة ومتميزة تماماً عن المهام المضطلع بها في مقر فريق مراقبي الأمم المتحدة في أمريكا الوسطى ومكاتب الاتصال التابعة لها في منطقة البعثة ؛ وأنه سيكون في كل بلد من بلدان أمريكا الوسطى الخمسة مكتب اتصال يرأسه كولونيل ، وهو رئيس فريق المراقبين المعين ، يصدر الأوامر للمراقبين التابعين لفريق الأمم المتحدة الموزعين في ذلك البلد ويجري الاتصال اللازم مع حكومته . كما سيكون بين موظفي كل مكتب من مكاتب الاتصال هذه موظف سياسي مدني برتبة ف - ٥ يقوم بإسداء المشورة لرئيس فريق المراقبين بشأن جميع جوانب واجباته السياسية .

١٤ - ويتألف مجموع الوظائف الدولية البالغ ١٢٨ وظيفية (١٠٤ زائداً ٢٤) ، كما هو مبين في المرفق الثالث لتقرير الأمين العام ، من ١ أمين عام مساعد و ٢ مد - ٢ ، و ١ مد - ١ ، و ٦ ف - ٥ ، و ١١ ف - ٤ ، و ٩ ف - ٣/٢ ، و ٢٨ من فئة الخدمات العامة ، و ٧٠ من وظائف الخدمة الميدانية . ويبلغ مجموع التكاليف المقدرة لجميع الموظفين الدوليين والمحليين ٦٠٠ ٦٠٤ ٥ دولار للفترة من ٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩ إلى ٦ أيار/مايو ١٩٩٠ ، كما هو مبين في المرفق الأول من التقرير .

١٥ - وكما هو مبين في المرفق الثاني ، تتضمن التكاليف المقدرة لفريق مراقبي الأمم المتحدة في أمريكا الوسطى خلال الأشهر الستة الأولى مبلغ ٢٤٧ ٠٠٠ دولار من أجل الأماكن/المساكن . وفي هذا الصدد ، تلاحظ اللجنة الاستشارية أنه قد افترض لدى وضع الخطة من أجل فريق مراقبي الأمم المتحدة في أمريكا الوسطى أن الحكومات المضيفة "يتوقع منها أيضا أن تقدم ، على حسابها الخاص ، مكاتب مناسبة لمقر الفريق ومكاتب الاتصال ومراكز التحقق ، فضلا عن الحيز اللازم لصيانة الطائرات وزوارق الدوريات وإصلاحها وإيوائها/إرسائها" ، المرجع نفسه (الفقرة ١٠ (أ)) . وفي الوقت ذاته يفيد الأمين العام أيضا في الفقرة ١٠ (ج) أنه "في ضوء احتمال عدم تمكن الحكومات المضيفة من توفير جميع أماكن المكاتب المطلوبة للفريق ، قد يحتاج إلى أماكن تكميلية...". وبناء عليه ستستأجر أماكن مكاتب من أجل مقر الفريق ومكاتب اتصال حيثما كان ذلك ضروريا ، كما ستتم حيازة وإنشاء أماكن لإيواء بعض مراكز التحقق حيثما كان ذلك ضروريا .

١٦ - وفي هذا الصدد ، تلاحظ اللجنة الاستشارية من البند ٦ من المرفق الثاني أن التقديرات البالغة ٢٤٧ ٠٠٠ دولار المخصصة للأماكن/للمساكن تتضمن مبلغ ٤ ٠٠٦ ٠٠٠ دولار من أجل حيازة وتشييد ٢٢ وحدة سكنية جاهزة الصنع لإيواء مراكز التحقق التي لا يتوقع تقديمها من الحكومات المضيفة (٣ ٧٣١ ٠٠٠ دولار) ، ولتجديد أحد عشر مبنى من المباني القائمة المقدمة من الحكومات المضيفة (٢٧٥ ٠٠٠ دولار) . كما تتضمن التقديرات الاجمالية مبلغ ١٨٦ ٠٠٠ دولار لتغطية إيجار الأماكن غير المقدمة من الحكومات المضيفة فيما يتعلق بمقر فريق مراقبي الأمم المتحدة في أمريكا الوسطى وأربعة مكاتب اتصال تابعة له .

١٧ - وردا على التساؤلات المتعلقة بحجم التقديرات عند النظر إليها في إطار التوقعات المذكورة أعلاه والتي مفادها أن الحكومات المضيفة ستقدم أماكن مناسبة ، أكد ممثلو الأمين العام أن تلك التقديرات تبين نتائج بعثة الاستطلاع كما تبين الخبرة السابقة للأمانة في هذا الصدد . كما أبلغ ممثلو الأمين العام اللجنة أن معظم مراكز التحقق تقع على طول الحدود ، وأنه لذلك من الصعب على الحكومات المضيفة تقديم أماكن مناسبة من أجل استعمال البعثة . وفي ظل هذه الظروف ، فقد وضعت التقديرات على أساس أفضل المعلومات المتوفرة ، علما بأنه سيظهر قدر مناسب من المبالغ الموفرة في حال زيادة الأماكن المقدمة من الحكومات المضيفة عما هو متوقع ، في تقدير التكلفة . ومع تسليم اللجنة الاستشارية بالأسباب التي قامت عليها التقديرات فإنها تشق في أن الحكومات المضيفة ستبذل كل جهد لتزويد البعثة بأماكن مناسبة .

١٨ - وكما ذكر أعلاه ، تتضمن التقديرات من أجل الأماكن/المساكن مبلغ ٣ ٧٣١ ٠٠٠ دولار من أجل حيازة وتشبيد ٢٢ وحدة سكنية جاهزة الصنع لإيواء وحدات التحقق . وردا على الاستفسارات المتعلقة بالتكاليف المرتفعة ظاهريا لكل وحدة من الوحدات (١٦٩ ٥٩١ دولارا ، بشكل إجمالي) . أوضح ممثلو الأمين العام أن كل وحدة مكتفية ذاتيا ، وأن الثمن يتضمن تكاليف وحدات للكهرباء وللصرف الصحي وغير ذلك . وعلاوة على ذلك ، لن توفر كل وحدة حيزا للمكاتب فحسب ، بل أيضا أماكن لإقامة المراقبين العسكريين . كما أبلغ ممثلو الأمين العام اللجنة الاستشارية أنه إذا ما تقرر أن تشييد وحدات محليا هو إجراء أرخص كلفة من استيراد وحدات جاهزة الصنع ، فإن هذا هو ما سيتم عمله . ولاحظت اللجنة أن التقديرات الوارد ذكرها أعلاه تمثل الحوار القائم على "أسوأ الحالات" وأنه يمكن تحقيق وفورات . وستتناول اللجنة هذا الموضوع فيما بعد في إطار تقرير الأداء الذي سيقدم الى فريق مراقبي الأمم المتحدة في أمريكا الوسطى (انظر الفقرة ٢٩ أدناه) .

١٩ - وكما ذكر أعلاه ، من المقرر أن يتلقى المراقبون العسكريون بدل إقامة يومي . وفي هذا الصدد ، أكد ممثلو الأمين العام أن توفير الإقامة في الوحدات الجاهزة الصنع لا يمثل ازدواجية في الميزانية نظرا لأن المراقبين سيكونون في حالة تنقل مستمر ولن يمكثوا في أماكن الإقامة المتوفرة في الوحدات الجاهزة الصنع إلا خلال إقامتهم في مركز معين ؛ وأنهم سيقومون في حاجة لتأمين أماكن إقامة تكون "بيتهم الأصلي" ويدفعون تكاليفه من بدل الإقامة .

٢٠ - أما احتياجات الفريق من المعدات فهي كبيرة ؛ إذ يصل المقدار المخصص في الميزانية من أجل جميع المعدات (سفن بحرية ، وطائرات ، ومعدات نقل ، ومعدات إتصال ، ومعدات أخرى) والنفقات المتعلقة بها الى مبلغ ٨٠٠ ٤٤٥ ٢١ دولار . وفي هذا الصدد ، يفيد الأمين العام في الفقرة ١٠ (ب) من تقريره أنه "سيتمتع توفير غالبية الاحتياجات من السوقيات ومعدات الاتصالات للفريق عن طريق عمليات الشراء الدولية و/أو المحلية وفقا لممارسة الشراء المعتادة في الأمم المتحدة" . بيد أن بعض المعدات ، كما هو مبين في المرفق الثاني ، (مثل زوارق الدوريات السريعة ، والطائرات الشاذة الجناح ، والطائرات العمودية (الهليكوبتر)) يتوقع تقديمها من الحكومات التي ستسدد إليها تكاليف العمليات . وأكد ممثلو الأمين العام أن هذا لا يشكل استثناء من الإجراء المذكور أعلاه . بل إن التقديرات المتعلقة بالمعدات والخدمات التي تقدمها الحكومات تقوم على أساس الممارسة المتبعة بالنسبة لاقتناء المعدات والخدمات التي تعود ملكيتها للوحدات . ولذلك ، فإن احتمال توفير السفن البحرية والطائرات

والطائرات العمودية ، مع طاقمها ، لن يكون خاضعا لعملية الاقتناء المعتادة التي تتطلب الأمم المتحدة بموجبها التقدم بعطاءات على أساس دولي تنافسي . وأكد ممثلو الأمين العام أيضا أن التقديرات إنما تبين التوقعات العملية وقت إعدادها .

٢١ - وأوضح ممثلو الأمين العام أن المسألة ليست مسألة تزويد بطائرات عمودية مسلحة ، مثلا ، بل إن المطلوب هو القدرة على تلبية متطلبات العملية التي لا تتوافر عادة في الطائرات العمودية المدنية . ومع ذلك فإنه ما لم تقدم الحكومات فعلا المعدات حسب ما هو متوقع ، سيتعين النظر في استئجار المعدات من جهات مدنية واللجوء بذلك الى الحصول على عطاءات تنافسية دولية . وفي هذه الحالة ، فإن المبالغ اللازمة للاستئجار ستحل محل المبالغ المبينة في تقرير الأمين العام كي تسدد للحكومات تكاليف عملية زوارق الدوريات السريعة ، والطائرات ثابتة الاجنحة والطائرات العمودية . كما يمكن تبديل المبالغ المرصودة لسداد تكاليف القوات المتعلقة بأطقم الزوارق ، والطائرات ، والطائرات العمودية برواتب الأطقم المدنية حسب شروط الاستئجار . وبيّن ممثلو الأمين العام أيضا أنه بالنظر لكثير من العوامل المتغيرة والمجهولة في هذه المرحلة ، فإنه من غير الممكن تحديد مقدار الفرق في التكلفة الذي يمكن أن ينجم عن ذلك .

٢٢ - وردا على الاستفسار المتعلق بالتبرعات المحتملة ، أبلغت اللجنة الاستشارية بتلقي الأمين العام عرضا بتوفير طائرة ثابتة الجناح كتبرع ؛ بيد أنه لم يتم عقد أي اتفاق رسمي في هذا الشأن . ولذلك ، فإن التقديرات ، كما هي مبينة في المرفق الثاني من التقرير ، تقدم للحكومة لسداد تكاليف التشغيل وللتكاليف المتصلة بها . وإذا ما قدمت إحدى الحكومات طائرة ثابتة الجناح على أساس عدم سداد التكاليف ، فإنه من المحتمل أن يتحمل فريق مراقبي الأمم المتحدة في أمريكا الوسطى تكاليف الوقود ، وضرائب المطارات وبدلات إقامة للطاقم ؛ بيد أنه من غير المتوقع أن ييسد تكاليف العمليات ، والصيانة والإنشاءات ورواتب الطاقم ، الخ . وفي هذه الحالة ، فإنه من الممكن أن يتحقق توفير للعملية . بيد أن تحديد المبلغ بالضبط سيعتمد على الإتفاق الذي سيتم التوصل اليه بين الأمين العام والدولة العضو المتبرعة .

٢٣ - وعلى الرغم من توضيحات ممثلي الأمين العام ، فإن اللجنة الاستشارية تعتقد بأن الحالات المشار إليها في الفقرة ٢٠ أعلاه تشكل استثناء من ممارسات الشراء المعتادة في الأمم المتحدة ، وإن كان ذلك يحدث في ظروف خاصة . ولاحظت اللجنة الاستشارية أن الأمين العام لم يتناول هذا الاحتمال في تقريره عن التبرعات (A/44/624) . وفي هذه



الظروف ، تعتقد اللجنة الاستشارية بأنه ينبغي للأمين العام ، لدى حصوله على لـوازم وخدمات من الدول الاعضاء على أساس سداد التكاليف ، أن يعطي الأولوية للعروض التي تقدم بشروط هي لصالح الأمم المتحدة بشكل واضح . وفي هذا المجال ، ينبغي أن يتأكد الأمين العام من أن التقدير ذا الصلة هو لصالح الأمم المتحدة . وينبغي للأمين العام عندما يقدر ما إذا كانت الشروط مواتية ، أن يأخذ في الاعتبار ما إذا كانت الأحوال متوفرة بسهولة للشراء بالطرق العادية ، وما إذا كانت هذه اللوازم والخدمات متوفرة في السوق الدولية .

٢٤ - وكما هو مبين في المرفق الأول للتقرير (A/44/246/Add.1) ، فإن المبالغ المقدرة لشراء معدات النقل تصل الى ١٠٠ ٤٤٧ ٤ دولار ، وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن هذا المبلغ يتضمن ٥٨٢ ٥٠٠ دولار لاستئجار المركبات ، كما يتضمن ٣٠٠ ٥٢٢ ٣ دولار لشراء المركبات . وفي هذا الصدد ، يفيد الأمين العام في الفقرة ٩ من المرفق الثاني أنه سيتم استئجار المركبات محليا خلال الأشهر الثلاثة الأولى من العملية أي خلال المرحلتين الأولى والثانية . كما أن التقديرات ذات الصلة تغطي تكاليف استئجار ٤٦ مركبة لمدة ٢١ يوما خلال المرحلة الأولى و ١٤١ مركبة لمدة ٦٢ يوما خلال المرحلة الثانية . وكما هو مبين أيضا في المرفق الثاني ، فقد رصدت مبالغ لشراء ٢١٨ مركبة ستصل الى منطقتي البعثة في بداية المرحلة الثالثة . من أصل الـ ٢١٨ مركبة ، ستنقل ٣٠ مركبة من أسطول مركبات بعثة مراقبي الأمم المتحدة من أجل استخدامها في بعثة التحقق من نزاهة العملية الانتخابية في نيكاراغوا . وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن هذا النقل "سيبين في حسابات فريق مراقبي الأمم المتحدة في أمريكا الوسطى وبعثة التحقق من نزاهة العملية الانتخابية في نيكاراغوا على أساس استهلاك القيمة" (المرجع نفسه ، المرفق الثاني ، الفقرة ٩) .

#### الإستنتاجات

٢٥ - وكما هو مبين أعلاه ، هناك عدد من الأمور غير المؤكدة قد يؤثر على التقديرات المقدمة في تقرير الأمين العام . التي تجعل من الصعب تحديد كمية الاحتياجات الفعلية . وفي هذه الظروف ، لا توصي اللجنة الاستشارية بإجراء تخفيض في تقديرات الأمين العام (انظر الفقرة ٢٩ أدناه) .

٢٦ - وتؤكد اللجنة الاستشارية أنه ينبغي للأمين العام أن يسعى الى زيادة التوفير الى أقصى حد حيثما أمكن من خلال استعمال الموارد بشكل فعال ومعقول . كما ينبغي له

عند قيامه بذلك ، ومع تناقص الأمور غير المؤكدة التي تؤثر على التقديرات ، تعديل تقدير النفقات حسب الموقف الفعلي ، مع مراعاة الاعتمادات أو الالتزامات التي أذنت بها الجمعية العامة .

٢٧ - واللجنة الاستشارية ، إذ تضع في اعتبارها ما ذكر أعلاه ، توصي بقبول تقديرات الأمين العام البالغة ٤٠,٨ مليون دولار (مبلغ إجمالي) لفترة الأشهر الستة الأولى من عملية فريق مراقبي الأمم المتحدة في أمريكا الوسطى . ويشمل ذلك مبلغ ٣ ٤٥٠ ٠٠٠ دولار من الالتزامات المعقودة التي أذنت بها اللجنة الاستشارية عملاً بأحكام قرار الجمعية العامة ٣٣٧/٤٢ .

٢٨ - واللجنة الاستشارية ، إذ تضع في اعتبارها المرفق الرابع من تقرير الأمين العام ، توصي أيضاً بأن تحدد الجمعية العامة سقفاً شهرياً للنفقات في حدود ١٠٠ ٥٢٤ ٤ دولاراً (ومبلغ إجمالي) للفترة الواقعة بعد ٦ أيار/مايو ١٩٩٠ ، وذلك في حالة إتخاذ مجلس الأمن قراراً بتجديد ولاية فريق مراقبي الأمم المتحدة في أمريكا الوسطى . والالتزامات المعقودة إزاء هذا السقف ينبغي أن تتم بموافقة مسبقة من اللجنة الاستشارية .

٢٩ - وفي هذا الصدد ، تطلب اللجنة الاستشارية أيضاً موافقتها في دورتها التي ستعقد في ربيع عام ١٩٩٠ بتقرير أداء مفصل عن سير العمل خلال الأشهر الستة الأولى للفريق . وينبغي أن يشمل التقرير ، في جملة أمور ، ليس فقط حساب النفقات بالتفصيل بل أيضاً معلومات عن المواضيع المتعلقة مثل المساكن/الأماكن والمعدات المقدمة من الحكومات وغير ذلك ، بما في ذلك أية تبرعات يتم تقديمها . وفي نية اللجنة الاستشارية أن تأخذ هذه المعلومات في الاعتبار عندما تقوم ، في حالة تجديد ولاية فريق مراقبي الأمم المتحدة في أمريكا الوسطى ، بمراجعة هذه الالتزامات الإضافية التي قد يطلبها الأمين العام لفترات الولاية التي تلي ٦ أيار/مايو ١٩٩٠ .

-----